Franklin®
Electronic Publishers

DBE-110

MAESTRO INGLÉS™ DE BOLSILLO

Pocket Spanish Master™

Manual del usuario

User's Manual

Guía de teclas

Teclas de funciones

BACK	Retroceder.
CLEAR	Aclarar una pantalla de mensajes.
ENTER	Insertar una palabra o selección.
INFL	Mostrar inflexiones.
INFO	Mostrar información de ayuda.
LANG	Cambiar lengua de mensajes.
MENU	Mostrar el menú.
ON OFF	Encender/apagar.
SPACE	Dejar espacio o ir hacia abajo.
?	Escribir un ? en vez de una letra.

Teclas de dirección

⇦ ⇨	Moverse a la izquierda o derecha.
⇧ ⇩	Moverse hacia arriba o hacia abajo. En la pantalla de mensajes, acentuar una letra.

Comenzando

La primera vez que use este producto, siga los siguientes pasos:

1. **Pulse ON/OFF.**

   Aparece una demostración breve.

2. **Pulse CLEAR para parar la demostración.**
3. **Pulse A o B para elegir la lengua de información.**

   Nota: Cuando Ud. escoge la lengua de información, desaparece la demostración.

4. **Pulse ⇩ o ⇧varias veces para ajustar el contraste de la pantalla.**

   Nota: Solamente puede ajustar el contraste de la pantalla en la pantalla de entrada clara.

✓ Anulando la demostración

Para ver la demostración otra vez, pulse MENU. Entonces pulse ⇩ para destacar *E: Activar la demo* y pulse ENTER. Entonces pulse ON/OFF dos veces.

✓ Cómo ver información de ayuda

Usted puede ver información de ayuda en la mayoría de las pantallas pulsando INFO. Para salirse de la ayuda, pulse BACK.

Cambio de lengua

La lengua de información es la lengua de las pantallas de entrada, información de ayuda, etiquetas gramáticas, y otros mensajes. La lengua de entrada es la lengua en la cual escribe palabras en la pantalla de entrada.

▶ Para cambiar la lengua de información

1. Pulse MENU.

2. Pulse A para español o B para inglés.

O pulse las teclas de flecha para escoger un artículo y luego pulse ENTER.

▶ Para cambiar la lengua de entrada

1. Si no está en una pantalla de entrada, pulse CLEAR.

2. Pulse LANG.

La pantalla de entrada alterna lenguas.

✓ Siga las flechas

La flechas en la parte derecha de la pantalla le muestran las teclas de flecha que puede pulsar para obtener más información.

Búsqueda de palabras

Para traducir o definir palabras, insértelas en la pantalla de entrada. *Nota:* No se puede escribir signos de puntuación o mayúsculas.

1. **Pulse CLEAR.**
2. **Escriba una palabra o varias.**

   Para borrar una letra, pulse BACK.

   Para dejar un espacio, pulse SPACE.
3. **Pulse ENTER para ver la definición.**
4. **Pulse ⇩ o SPACE para descender.**
5. **Pulse BACK para regresar a la pantalla de entrada.**
6. **Pulse CLEAR para aclarar la pantalla de entrada.**

✓ Acentuando letras

No es necesario escribir acentos. Si lo desea, escriba la letra que quiere acentuar y pulse ⇧ o ⇩ varias veces hasta que el acento deseado aparezca.

Palabras en una definición

No solamente puede traducir o definir palabras que escribe en la pantalla de entrada; también puede traducir o definir palabras que aparecen en la definición. Aquí se explica cómo.

1. **Escriba una palabra.**
2. **Pulse ENTER.**
3. **Pulse ENTER de nuevo.**

   Note que la palabra aparece destacada. Puede anular esto pulsando BACK.
4. **Pulse las teclas de flecha para escoger una palabra.**
5. **Pulse ENTER para ver su definición.**
6. **Pulse BACK.**

   La palabra destacada aparece en la pantalla de entrada.

✓ Comprensión de definiciones

La definiciones incluyen etiquetas gramáticas en cursiva. Las palabras entre corchetes muestran usos especiales. Nota: Puede ver descripciones de las etiquetas gramáticas pulsando INFO dos veces en una definición.

Corrección de errores

No se preocupe si se equivoca en una palabra. Una lista de correcciones aparecerá automáticamente en la pantalla.

1. Escriba una palabra con errores.

2. Pulse ENTER.

3. Pulse ⇩ para escoger una corrección.

4. Pulse ENTER para ver su definición.

5. Pulse CLEAR cuando termine.

✓ Para corregir más a fondo

Algunas listas de correcciones tienen “Corregir más” al final. Para ver más correcciones de ortografía, escoja este artículo y pulse ENTER.

✓ Selección de formas múltiples

Algunas palabras poseen más de una función gramatical. Cuando busca las inflexiones de estas palabras, aparece una lista de estas palabras. Escoja la forma que quiera y pulse ENTER.

Cómo ver inflexiones

Puede ver la mayoría de las inflexiones de nombres, verbos, y modificadores.

1. **Escriba una palabra.**
2. **Pulse INFL.**
3. **Pulse las teclas de flecha para ver sus inflexiones.**
4. **Si la palabra es un verbo, pulse INFL para ver otro tiempo verbal.**

   Para ver el tiempo verbal anterior, pulse MENU y luego pulse D.
5. **Pulse las teclas de flecha.**
6. **Pulse INFL varias veces para ver más tiempos verbales.**

✓ Consejos para ver inflexiones

- Pulse INFL en las definiciones para ver las inflexiones de la palabra.
- Escoja una palabra en una definición y luego pulse INFL para ver sus inflexiones.
- Pulse INFO en las inflexiones para ver una descripción de las inflexiones y ejemplos de uso.

Buscando letras en palabras

Si no está seguro de cómo deletrear una palabra, escriba un signo de interrogación en vez de la letra que no desconozca. Puede escribir más de un ? en una palabra.

1. **Escriba una palabra con ? en vez de la letra desconocida (p. ej., *ver?o??os?*).**
2. **Pulse ENTER para ver palabras posibles.**
3. **Pulse ⇩ para descender por la lista.**
4. **Pulse ENTER para ver la definición de la palabra escogida.**
5. **Pulse CLEAR.**

✓ Consejos para el uso de ?

- Use ? para encontrar listas de palabras. Por ejemplo, para ver palabras de cautro letras que comiencen por *z*, escriba *z???*.
- Use ? como ayuda para resolver crucigramas y otros juegos de palabras. Por ejemplo, si la segunda letra de una palabra de cinco letras es *l* y su penúltima letra es *r*, escriba *?l?r?* y luego descienda por la lista para ver las posibles respuestas.

Cuidado del producto

Reemplazo de la batería: Este producto usa una pila de litio de 3 voltios CR2032. Si necesita reemplazar la batería, afloje los tornillos en la parte trasera con un destornillador fino y remueva con cuidado la cubierta. Luego instale una batería nueva, con el polo positivo hacia arriba, y vuelva a colocar la cubierta.

Limpieza, almacenamiento, problemas: Para limpiar, aplique un limpia-cristales en un trapo y frote la superficie. No aplique líquidos directamente en este producto. No use ni almacene este producto en condiciones extremas de calor, frío, humedad, u otras condiciones adversas. Si tiene un problema con este producto, refiérase a la garantía. Si ha comprado este producto fuera de los Estados Unidos, contacte con el lugar de compra para obtener información sobre la garantía o la reparación.

Nota del FCC: Cumple con los límites de aparatos de cómputo de la clase B de acuerdo con la subparte B de la parte 15 de las reglas del FCC. La operación está sujeta a estas dos condiciones: (1) Este aparato no debe causar interferencias dañinas; y (2) Este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las que puedan causar funcionamiento inadecuado.

Copyrights, marcas registradas, patentes, ISBN

©1993-1997 Franklin Electronic Publishers, Inc.
Burlington, N.J., 08016-4907 U.S.A. Todos los derechos reservados.
©1988 William Collins Sons & Co., Ltd. Todos los derechos reservados. Maestro Inglés es una marca registrada de Franklin.
PATENTES EN E.E.U.U.: 4,490,811; 4,830,618; 4,891,775; 5,113,340; 5,203,705; 5,218,536; 5,229,936.
PATENTE EUROPEA 0 136 379. Patentes pendientes.
ISBN 1-56712-088-1.

Esta unidad podrá cambiar sus modos de funcionamiento debido a descargas electrostáticas. Se podrá reanudar el funcionamiento normal de esta unidad pulsando ON/OFF o mediante la extracción/colocación de pilas.

FPS-28015-00 C PN 7201403 Printed in U.S.